

Manex erdozaintzi Etchart kolegioko ikasleen estudioaren erabiltzea,

OZTIBARREko ikastolan.

Convention d'utilisation de l'étude des enfants du collège Manex Erdozaincy Etchart
à l'ikastola d'Oztibarre.

Zerbitzu hori, Larzabaleko Manex Erdozaintzi Etchart kolegioan diren Oztibarreko ikastolako ikasle ohieri eskainia duzu.

Haur horiek « Oztibarreko ikastola » elkartearen asegurantzaren babespean izanen dituzu, Oztibarreko ikastolako egoitzan direno, estudio gelan.

Orenak:

Ikastola idekia delarik: arratsaldeko 4ak eta erditatik 6ak eta erdiak artio.

Oharra: Ikastolan haurriderik ez duen ikasleak, berantenez, 6ak eta laurdenetan joan behar dixi.

Gunea:

Kolegioko ikasleek, ikastolako burasoen bilkura gelan ukanen dizie estudio. Zaindariarik ez duzu izanen estudio gelan. Ikasle ohi batek bilkura gelan ezingo balu bakarrik egon, langilearen zaintza-pean jarria laikezu, garderia gunean.

Nola izan/ibiltze molde:

Kolegioko ikasleak Oztibarreko ikastolako arauak errespetatu beharko dituzi. Besteak beste auskaraz soilik aritzearena. Hala ez bada, urte osorako kanporatua izanen duzu.

Ateratzea:

Etixerat joan aintzin, kolegioko haurraren xerka jiten den pertsonak Oztibarreko ikastolako zaindaria abisatu behar dizi.

Irakurri dizit eta onartzen dizit.

Lu et approuvé.

.....n, 20.....koren(a)n

Fait à....., le 20.....

Izenpetzeak – signatures

BURASOEN IZENA ETA DEITURA :
Nom et prénom des parents

OZTIBARREKO IKASTOLAKO
ZUZENDARIA

OZTIBARREKO IKASTOLAKO
LEHENDAKARIA

Mirentxu LAKO

Sylvie OLCOMENDY

IKASLEAREN FITXA

Fiche administrative

IKASLEAREN IZENA ETA DEITURA : _____

Nom et prénom de l'élève :

HELBIDEA: _____

adresse:

ETXEKO TEL: _____**EMAIL/** _____**TELEFONO ZENBAKIAK LARRIALDIAN :** _____Numéros de téléphone en cas d'urgence :

_____**ESTUDIOAN EGONEN DEN EGUNAK ETA TENOREAK:**

Eguna - jour	Tenoreak - horaires
Astelehena	
Asteartea	
Osteguna	
Ostirala	

OSASUN FITXA

Fiche de santé

GARRANTZIZKO GAITZAK, ALERGIAKMaladies importantes, allergies :

Huna ene haurraren xerka jin laizken jendeen zerrenda.

Deitura :

Izena :

Telefonoa :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

MEDIKU DESKARGA Décharge médicale

Nik, _____, baimena ematen diakozut ikastolako zuzendariari
(eta bere ordez erakasle edo langileeri), ene haurra _____ eritetxe
batetara helarazteko eta, egoerak eskatzen baldin badu, operarazteko. Eta deit ahalaz telefono
honetara : _____.

Je soussigné(e) _____, autorise, en cas d'accident qui surviendrait à mon
enfant _____, la directrice (les enseignants ou les employées) de l'ikastola
à prendre les mesures qui lui sembleront appropriées à la gravité du cas.

_____ n, 20__ ko _____ ren ____ (a)n

Fait à _____ le _____ 20__

Izenpetzea

